

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Херсонський державний університет

Факультет бізнесу і права

Кафедра готельно-ресторанного та туристичного бізнесу

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з навчальної та
науково-педагогічної роботи,
голова науково-методичної ради


Віталій КОБЕЦЬ

«29» 01 2021 р.



**Програма атестації здобувачів вищої освіти
«ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)»**

Спеціальність 241 Готельно-ресторанна справа

Освітня програма «Готельно-ресторанна справа»

Першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
денна та заочна форма навчання

ПОГОДЖЕНО

На засіданні науково-методичної ради

факультету бізнесу і права

Голова НМР  Катерина МЕЛЬНИКОВА

«08» грудня 2020 р. протокол № 6

Затверджено на засіданні кафедри
готельно-ресторанного та туристичного бізнесу

Протокол № 5 від 07.12.2020 р.

Завідувач  Олена ОРЛЕНКО
(Підпис) (П.І.Б)

ВСТУП

Програма атестації здобувачів вищої освіти підготовки бакалавра за спеціальністю 241 «Готельно-ресторанна справа» галузі знань 24 «Сфера обслуговування» підготовлена відповідно Освітньо-професійної програми «Готельно-ресторанна справа» (затверджена вченою радою Херсонського державного університету (протокол № 13 від 29.05.2017 р.)

Атестація здобувачів вищої освіти - це комплекс кваліфікаційних завдань, які дозволяють виявити рівень підготовки здобувачів, ступінь володіння професійними знаннями та компетенціями, уміннями виконання виробничих функцій, зазначених в освітньо-професійній програмі.

Програма складається з наступних розділів:

Вступ.

Зміст програми.

Список літератури.

Критерії оцінювання.

Компетентності:

- Знання та розуміння предметної області та розуміння професійної діяльності;
- Здатність спілкуватися іноземною мовою;
- Здатність аналізувати тенденції розвитку індустрії гостинності та рекреаційного господарства;
- Здатність розуміти економічні процеси та здійснювати планування, управління і контроль діяльності суб'єктів готельного та ресторанного бізнесу.

Програмні результати навчання:

- Усна та письмова ділова комунікація державною та іноземною мовами для спілкування у професійній та соціально-культурній сферах, володіння фаховою термінологією іноземною мовою. Здатність до усвідомленого поповнення і розширення комунікативних навичок у професійній сфері впродовж життя.
- Аналізувати сучасні тенденції розвитку індустрії гостинності та рекреаційного господарства
- Розуміти економічні процеси та здійснювати планування, управління і контроль діяльності суб'єктів готельного та ресторанного бізнесу.

ЗМІСТ ПРОГРАМИ

«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

1.1. Сучасна готельна індустрія

Персонал готельної індустрії. Обов'язки персоналу. Реєстрація та виселення. Оснащення кімнати готелю. Послуги у готелі. Зручності у готелі. Обслуговування номерів. Проблеми з клієнтами та їх вирішення.

1.2. Сучасна ресторанна індустрія

Персонал ресторанної індустрії. Обов'язки персоналу. Приймання замовлень в барі. Обслуговування в ресторані.

1.3. Готельний бізнес

Відвідування визначних пам'яток. Письмові запити щодо готелю. Телефоні розмови. Виселення з готелю.

1.4. Ресторанний бізнес

Кухня ресторану. Робітники кухні та їх обов'язки. Процеси приготування їжі.

1.5. Професійний готельний сервіс

Приймання телефонних дзвінків. Робота із запитами клієнтів. Послуги та зручності. Бронювання. Ділове листування. Розселення гостей. Обслуговування гостей під час проживання у готелі. Вирішення проблем з бронюванням. Обладнання у номерах.

1.6. Професійний ресторанний сервіс

Подача та сервірування напоїв. Обслуговування гостей за столом: прийняття замовлення, зміст меню, страви. Виписування рахунків. Сервірування столу.

1.7. Вирішення питань професійного характеру

Задоволення потреб клієнтів. Скарги та вибачення. Помилки та проблеми.

1.8. Організація сучасної готельної індустрії

Бізнес-готелі. Послуги організації заходів та конференцій. Приймання платежів. Охорона праці у галузі.

1.9. Міжкультурна комунікація

Різноманіття країн та культур. Культурні розбіжності. Важливість розуміння культурних розбіжностей у готельно-ресторанному бізнесі.

1.10 Кар'єра у готельно-ресторанному секторі

Супровідні документи для влаштування на роботу. Резюме. Інтерв'ю.

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

з дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

Основна

1. Гапон Ю.А. Business English. Англійська мова для ділового спілкування. Навчальний посібник. Інтенсивний курс/ Ю.А. Гапон. – Київ, 2012. – 227 с.
2. Павлюк А. Англійська мова для туризму. Навчальний посібник з курсу «Гіди-перекладачі». – Тернопіль: Лібра Терра, 2012. – 192 с.
3. Карпусь І. А. Англійська ділова мова: Навч. посіб./ І.А. Карпусь — 4-те вид., доп. — К.: МАУП, 1998. — 220 с.
4. Люлькун Н.А. Business English (Ділова англійська мова) Навч. посіб. для студентів економічних спеціальностей / Н.А. Люлькун. – Хмельницький: ХНУ, 2005. – 254 с.
5. Шамхалова Н.А. Сучасна ділова англійська мова (Навч. посібник) / Н.А. Шамхалова. — К.: КНЕУ, 2015. — 164 с.
6. Dubicka I., O'Keefe M. English for International Tourism Pre-Intermediate Students' book. – Longman, 2008. — 146 p
7. Dubicka I., O'Keefe M. English for International Tourism Pre-Intermediate Workbook. – Longman, 2003. — 81 p.
8. Evans Virginia, Dooley Jenny. Tourism. Student's Book . – EU: Express Publishing, 2011. – 115 p.
9. Morris C.E. Flash on English for tourism, –ELI, ESP Series, 2016. – 49 p.
10. Биконя О. П. Ділова англійська мова : [навчальний посібник] / О. П. Биконя. – Вінниця : Нова книга, 2010. – 312с.

Додаткова

11. Буданов С.І. Ділова англійська мова. Business English / С.І. Буданов, А.О. Борисова. – Х. : ТОРСІНГ ПЛЮС, 2010. – 288.

12. Duckworth M., High Season. English for Hotel and Tourism Industry. Workbook: Oxford University Press, 2002.

13. Grammar in Use : [навчальний посібник] / [Уманець А.В., Балакірєва Т.І., Гудзяк А.М. та ін.] ; за ред. А.В. Уманець. – Кам'янець-Подільський : ПП Буйницький О.А., 2010. – 220 с.

14. Stott T. Highly Recommended 2. Student's Book (Intermediate): English for the Hotel and Catering Industry. Oxford University Press, 2010.

15. K. Harding, P. Henderson, High Season. English for Hotel and Tourism Industry: Oxford University Press, 2015. – 175p.

Інтернет ресурси

16. Cambridge English Dictionary: Meanings&Definitionsavailable at:<https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/>

17. Duolingo available at: <https://www.duolingo.com/>

18. EF English grammar <https://www.ef.com/wwen/english-resources/english-grammar/>

19. English Oxford Living Dictionaries available at: <https://en.oxforddictionaries.com/definition/uk>

20. ESL lounge available at: <http://www.esl-lounge.com/>

21. ESL POD <https://www.eslpod.com/index.html>

22. Learn American English <https://learnamericanenglishonline.com/>

23. Perfect English Grammar <https://www.perfect-english-grammar.com/>

24. VIDEO VOCAB: English vocabulary for business available at: <http://www.videovocab.tv/>

25. Yourdictionary available at: <https://www.yourdictionary.com/dictionary-definitions/>

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

Контроль успішності здобувача вищої освіти здійснюється згідно порядку оцінювання результатів навчання в Херсонському державному університеті.

Оцінка результатів екзаменів здійснюється на атестації Екзаменаційною комісією за 100-бальною системою контролю знань, прийнятою в Університеті та національною шкалою і відображаються у відповідних відомостях і протоколах роботи Екзаменаційної комісії.

Білет складається з трьох модулів.

Структура тесту

Тест має 40 завдань.

1. Завдання 1-20 мають три варіанти відповідей, серед яких лише один правильний.
2. Завдання 21-30 мають чотири варіанти відповідей, серед яких лише один правильний.
3. Завдання 31-40 (з пропуском частин речення) мають десять варіантів відповідей, серед яких лише один правильний.

Загальна оцінка визначається, як сума балів за виконання всіх видів завдань. За формулою:

$$ЗБ = \frac{\sum \text{кількість балів за кожен модуль}}{\sum \text{кількість модулів}}$$


Максимальна кількість балів, які може отримати здобувач – 100 балів.

Таблиця відповідності балів та критеріїв оцінювання тестів

За шкалою ECTS	Сума балів	За національною шкалою	Коментар
A	90-100	Відмінно	Здобувач надав понад 90 % правильних відповідей з тестових завдань. Комплексне ситуаційне, розрахунково-аналітичне та практичне завдання виконано повністю, відповідь обґрунтовано, висновки й пропозиції аргументовані й оформлені належним чином.
B	82-89	дуже добре	Здобувач надав понад 82-89 % правильних відповідей з тестових завдань. Комплексне ситуаційне, розрахунково-аналітичне та практичне завдання виконано повністю, але припущено незначних неточностей в розрахунках або оформленні.
C	74-81	Добре	Здобувач надав понад 74-81 % правильних відповідей з тестових завдань. Комплексне ситуаційне, розрахунково-аналітичне та практичне завдання виконано повністю, але припущено незначних неточностей в розрахунках або оформленні.
D	64-73	задовільно	Здобувач надав понад 64-73 % правильних відповідей з тестових завдань. Комплексне ситуаційне, розрахунково-аналітичне та практичне завдання виконано не менш як на 70 % за умови належного оформлення.
E	60-63	достатньо	Здобувач надав понад 60-63 % правильних відповідей з тестових завдань. Комплексне ситуаційне, розрахунково-аналітичне та практичне завдання виконано не менш як на 60 % за умови належного оформлення.
FX	35-59	незадовільно	Здобувач надав менше 35 % правильних відповідей з тестових завдань. Комплексне ситуаційне, розрахунково-аналітичне та практичне завдання виконано менш як на 59 %.
F	0-34		Здобувач надав менш 34 % правильних відповідей з тестових завдань. Комплексне ситуаційне, розрахунково-аналітичне та практичне завдання не виконано або виконано менш як на 50 %.

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Херсонський державний університет
Факультет бізнесу і права
Кафедра готельно-ресторанного та туристичного бізнесу

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з навчальної та
науково-педагогічної роботи,
голова науково-методичної ради
Віталій КОБЕЦЬ
«29» 01 2021 р.



Питання до атестації здобувачів вищої освіти
КОМПЛЕКСНИЙ ЕКЗАМЕН
ЗА ФАХОМ «ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ
СПРЯМУВАННЯМ)»

Спеціальність 241 Готельно-ресторанна справа
Освітня програма «Готельно-ресторанна справа»
Першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
денна та заочна форма навчання

ПОГОДЖЕНО

На засіданні науково-методичної ради
факультету бізнесу і права

Голова НМР  Катерина МЕЛЬНИКОВА

«08» грудня 2020 р. протокол № 6

Затверджено на засіданні кафедри
готельно-ресторанного та туристичного бізнесу

Протокол № 5 від 07.12.2020 р.

Завідувач  Олена ОРЛЕНКО
(Підпис) (П.І.Б)

Тести

1.

Завдання 1-20 мають три варіанти відповіді, серед яких лише один правильний. Виберіть правильний, на Вашу думку, варіант відповіді, позначте його в бланку відповіді біля номера завдання.

1.1

1. Look! She is running ... than that runner.
a) fast b) faster c) the fastest
2. The children climbed ... and ... on the hill.
a) high b) higher c) the highest
3. The footballers finished the game and the fans shouted ...
a) noisily b) more noisily c) the most noisily
4. Helen lives We can take a taxi.
a) far b) farther c) the farthest
5. Put this plank It will be better.
a) low b) lower c) the lowest
6. Don' worry, he will come back ... or ...
a) soon, late b) sooner, later c) the soonest, the latest
7. The children played ... than ever.
a) noisily b) more noisily c) the most noisily
8. She walked ... than before. What happened to her?
a) slowly b) more slowly c) the most slowly
9. Put this log ... It will be more comfortable.
a) low b) lower c) the lowest
10. We think he started to work ... than he did last year.
a) hard b) harder c) the hardest
11. He operated ... this time and performed the operation successfully.
a) more carefully b) careful c) the most careful
12. She tried to dive ... but it was too hard.
a) deep b) deeper c) the deepest

13. Galina Vishnevskaja sang ... and the audience admired her.
a) wonderfully b) the most wonderfully c) more wonderfully
14. They climbed ... because they wanted to see the river from the top of the hill.
a) high b) higher c) the highest
15. He always dives very ... and I'm afraid of it.
a) high b) straight c) deeply
16. Jane runs ... and is supposed to be the best runner.
a) soon b) late c) fast
17. ... there was nobody there when the bomb exploded.
a) in fact b) frankly c) fortunately
18. They visit the swimming pool ... to keep fit.
a) low b) fast c) weekly
19. We could ... see that tiny spot on her evening dress.
a) lately b) hardly c) mostly
20. All the players of this hockey team are ... trained players.
a) lately b) hardly c) highly

1.2

1. We a letter from my grandfather who lived in a village not far from our town. .
a) have got b) has got c) got
2. We lived in this town for a short time.
a) - b) have c) is
3. When we at the station, the bus has already gone.
a) had arrived b) arrived c) arrive
4. Which is way to the railway station?
a) the shortest b) shortest c) short
5. He me to spend my summer vacation with him.
a) inviting b) invite c) invited
6. I ... my seat in the compartment.

- a) have found b) found c) has found
7. He asked a passer-by in the street ...him a way to the Post-Office.
- a) a show b) show c) to show
8. Marry never driven a car before.
- a) have, never b) had c) has, never
9. They ... to left and ... another two blocks.
- a) had turned, went b) have turned, gone c) turned, gone
10. I ... never been to the railway station before.
- a) - b) have c) has
11. They ... me to take bus NO 3 as that was the shortest way.
- a) have adviced b) adviced c) advisable
12. How long ... it ...you to set there?
- a) is, taking b) does, took c) did, take
13. Look. The auto in the middle of the road.
- a) stood b) is staying c) stays
14. We in Prague since I was a little child.
- a) have been b) has been c) have not been \
15. Tom is ... student in the whole group.
- a) intelligent b) more intelligent c) the most intelligent
16. Take the first ... on the right.
- a) turn b) turning c) turn-in
17. The bus ... just round the corner.
- a) stopping b) stops c) stopped
18. I take the underground to get to Hyde Park?
- a) do b) has c) is
19. Take the first ... on the right.
- a) turn b) turning c) turn-in

20. You may ... here and take another bus.

- a) got off b) get off c) getting off

2.

Завдання 21-30 мають чотири варіанти відповіді, серед яких лише один правильний. Виберіть правильний, на Вашу думку, варіант відповіді, позначте його в бланку відповіді біля номера завдання.

2.1

21. All the players of this hockey team are ... trained players.

- a) lately b) hardly c) highly d) hard

22. Pavarotti sings ... and it is a real pleasure to listen to him.

- a) quietly b) noisily c) wonderfully d) noisy

23. He always comes in ... and wakes the baby.

- a) quietly b) slowly c) noisily d) slow

24. Have you seen her ... ? I cannot find her.

- a) nowhere b) somewhere c) anywhere d) everywhere

25. You will be able to study ... than before.

- a) sooner b) more carefully c) more efficiently d) efficienter

26. We think he started to work ... than he did last year.

- a) hard b) harder c) the hardest d) hardly

27. He operated ... this time and performed the operation successfully.

- a) more carefully b) careful c) the most careful d) carefuller

28. She tried to dive ... but it was too hard.

- a) deep b) deeper c) the deepest d) deeply

29. Galina Vishnevskaja sang ... and the audience admired her.

- a) wonderfully b) the most wonderfully c) more wonderfully d) wonderful

30. They climbed ... because they wanted to see the river from the top of the hill.

- a) high b) higher c) the highest d) the most high

2.2

21. You should ... the same bus number but a bus going in the other direction.
a) takes b) took c) have taken d) have
22. Go straight ... until you come to the Department Store.
a) ahead b) head c) heading d) headed
23. In the streets, roads and squares of the town we see people ... and vehicles driving.
a) walk b) walking c) walked d) have walked
24. The street lights are ... on when it gets dark.
a) have switched b) switch c) switches d) switched
25. In England ... drive on the left.
a) vehicled b) vehicles c) vehicling d) has vehicled
26. It will take me an hour ... to the town.
a) are getting b) has got c) to get d) got
27. The policeman told me ... to the station.
a) waybill b) the way c) to way d) key way
28. They should ... a bus as they take wrong direction.
a) changing b) changable c) change d) unchangable
29. George tried to find ... place for or car.
a) parkable b) to park c) parking d) parked
30. The tram is the most ... kind of city transport.
a) convenient b) convenientest c) convenience d) conveniently

3.

У завданнях 31-40 виберіть правильну відповідь (слово), що, на Ваш погляд, відповідає пропущеному компоненту речення у тексті. Запишіть у бланку відповіді відповідну літеру біля номера завдання.

3.1

a) establishment b) snack; c) lodging; d) additional; e) offering; f) referred; g) frequent; h) facilities; i) features; j) bathrobes

Hotels

A hotel is 31) _____ that provides 32) _____ lodging paid on a short-term basis. The provision of basic accommodation, in times past, consisting only of a room with a bed, a cupboard, a small table and a washstand has largely been replaced by rooms with modern 33) _____, including en-suite bathrooms and air conditioning or climate control. Additional common 34) _____ found in hotel rooms are a telephone, an alarm clock, a television, a safe, a [mini-bar](#) with 35) _____ foods and drinks, and facilities for making tea and coffee. Luxury features include 36) _____ and slippers, a pillow menu, twin-sink vanities, and [jacuzzi](#) bathtubs. Larger hotels may provide 37) _____ guest facilities such as a swimming pool, fitness center, business center, childcare, conference facilities and social function services.

The word hotel is derived from the French *hôtel* (coming from *hôte* meaning host), which 38) _____ to a French version of a [townhouse](#) or any other building seeing 39) _____ visitors, rather than a place 40) _____ accommodation. In contemporary French usage, *hôtel* now have the same meaning as the English term, and [hôtel particulier](#) is used for the old meaning.

3.2

a) establishment; b) railway; c) customers ; d) appearance; e) tab; f) trend; g) designed; h) boats; i) cuisines; j) premises

Restaurants

A restaurant is a business 31) _____ which prepares and serves food and drink to 32) _____ in return for money, either paid before the meal, after the meal, or with a running 33) _____. Meals are generally served and eaten on 34) _____, but many restaurants also offer take-out and food delivery services. Restaurants vary greatly in 35) _____ and offerings, including a wide variety of the main chef's 36) _____ and service models.

For some time the travelling public is catered for with ship's messes and 37) _____ restaurant cars which are, in effect, travelling restaurants. (Many railways, the world over, also cater for the needs of travelers by providing Railway Refreshment Rooms [a form of restaurant] at railway stations.) In recent times there is a 38) _____ to create a number of travelling restaurants, specifically 39) _____ for tourists. These can be found on such diverse places as trams, 40) _____, buses, etc.

3.3

a) approach; b) matching; c) reputation; d) pace; e) modern; f) partnership; g) cooking; h) chef-sommelier; i) reviews; j) chocolate

Simplicity is certainly not simple

Gert De Mangeleer and Joachim Boudens have caused quite a stir in Bruges, a beautiful but sleepy Belgian city. Whether it's 31) _____, cycling or tapestry weaving, the place is steeped in tradition, but this young 32) _____ tag term is shaking things up with ambitious 33) _____ and a progressive 34) _____ to food and wine 35) _____.

The 36) _____ of the restaurant's development has been extraordinary. The pair took the business on in 2005 and instantly attracted rave 37) _____ for the boldness of their culinary vision, with just four staff in the kitchen. Today the now 25-strong team (average age 22) is forging an international 38) _____ for Hertog Jan. And there's much more to come, as next year business will move from Bruges to the aforementioned farm in Zedelgem. With a more 39) _____, purpose-built restaurant, who *knows* what the future holds for this exemplary 40) _____?

3.4

a) facilities; b) concept; c) ratings ; d) experience; e) classify; f) quality; g) display; h) criteria; i) usability; j) criticized

Hotel ratings

Hotel 31) _____ are often used to 32) _____ hotels according to their 33) _____. The development of the concept of hotel rating and its associated definitions 34) _____ strong parallels. From the initial purpose of informing travellers on basic 35) _____ that can be expected, the objectives of hotel rating has expanded into a focus on the hotel 36) _____ as a whole. Today the terms 'grading', 'rating', and 'classification' are used to generally refer to the same 37) _____, that is to categorize hotels, mostly using stars as a symbol

In recent years hotel rating systems has been 38) _____ criticized by some who are arguing that the rating 39) _____ for such systems are overly complex and difficult for laypersons to understand. It has been suggested that the lack of a unified global system for rating hotels can also undermine the 40) _____ of such schemes

Гарант ОП



(Підпис)

Дмитро ЯКИМЧУК
(П.І.Б.)

